

AS Hotell Sõnajala
Leigri v.3, Kärkla
92412 Hiiu Maakond
reg.nr.10366564

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

08-05-2002

15 lu

Margret Pappel

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus
01.01.2001

Majandusaasta lõpp
31.12.2001

Põhitegevusala
Majutustegevus

Aavo Lokotar
Juhataja
Tel.312 20

Dana Mihelson
Audiitor
järelotsus

08-05-2002

Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad

.....

AS Hotell Sõnajala juhataja on koostanud 2001.a.tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

AS Hotell Sõnajala kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb:

TEGEVUSARUANDEST

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDEST

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEKUST

AUDIITORI JÄRELOTSUSEST

0 8 -05- 2002

Tegevusaruanne

Aktsiaseltsi põhitegevusalaks alates 1994. aastast on olnud hotellimajandus - tegelemine külalistemajja saabuvate külaliste majutamise, toitlustamise ja muude majutamisega kaasnevate teenuste osutamisega.

Maailmas kiiresti arenev turismimajandus seab ette kõigile turismimajandusega tegelevatele ettevõtetele uued euronõuetele vastavad normid.

Ka meie oleme pidevalt tegelenud, olemasolevate võimaluste piirides, külalistemaja ruumide renoveerimisega ja inventari soetamisega.

2001. aastal valmis äriplaani külalistemaja ruumide renoveerimise kohta.

Äriplaaniga seoses, peame kõige esmaseks ülesandeks saavutada külalistemajas kõrgem majutusklass – hotelliklass. Sellega kaasneb teeninduse kvaliteedi paranemine, tellimuste arvu kasv, mis omakorda loob kindla aluse tulude suurenemisele. Renoveerimistööde teostamiseks on koostatud kulude eelarve.

2001. aasta realiseerimise netokäive moodustas 413,2 tuhat krooni.

2001. aastal ööbis meil 1321 inimest, sh. 425 välismaalast.

Ööbimiste arv oli 1834 ja külalistemaja aasta keskmine täitumus moodustas 13,4%.

Väga oluline tegur, mis avaldas 2001. aasta majandusnäitajatele negatiivset mõju oli - 55 tuhande krooni ulatuses väikevahendite kuluks kandmine.

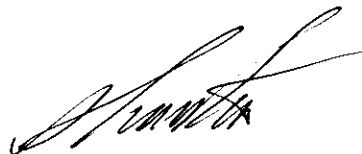
Mõningal määral avaldasid tulude vähenemisele kaasa ka:

1. Saaremaa Laevakompanii AS parvlaevade kallid üleveohinnad, tänu millele toimus tellimuste äraütlemisi.

2. 2001.aastal Kärdlas uute konkurentsivõimeliste majutusasutuste turule ilmumine (Tiigi Puhkemaja, Eesti Posti Hostell).

2001. aasta tööjõukulud moodustasid 170,9 tuhat krooni, millest palgakulu moodustas 124,7 tuhat krooni.

Aavo Lokotar
juhataja



AS Hotell Sõnajala

03-05-2002

Raamatupidamisebilanss

AKTIVA	31.12.2001	01.01.2001
--------	------------	------------

KÄIBEVARA

Raha ja pangakontod	14 298	1 814
Nõuded ostjate vastu	7 594	14 013
Tulevaste perioodide kulud	6 402	10 997
Varud	188	54 833
KÄIBEVARA KOKKU	28 482	81 657

PÕHIVARA

Materiaalne põhivara

Maa ja ehitised	701 032	632 495
Masinad ja seadmed	73 663	73 663
Muu inventar	64 651	64 651

Akumul. Põhivara kulum	-242 140	-209 695
Lõpetamata ehitus		68 587
PÕHIVARA KOKKU	597 206	629 701

AKTIVA KOKKU: 625 688 711 358

PASSIVA	31.12.2001	01.01.2001
---------	------------	------------

KOHUSTUSED

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

Võlakohustused	8 000	24 000
Pangalaenude		
tagasimaksed järg perioodidel	8 000	24 000
Võlad hankijatele	29 400	32 534
Maksuvõlad	11 012	9 105
Viitvõlad	20 644	21 049
Võlad töövõtjatele	20 644	21 049
Muud viitvõlad	17 528	23 778

Mihelson

LÜHIAJALISED KOH.KOKKU 86 584

110 466

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

Pikaajaline pangalaen

-

8 000 8 -05- 2002

OMAKAPITAL

Aktiakapital nimiväärtuses

538 000

538 000

Kohustuslik reservkapital

53 800

53 800

Eelmiste perioodide jaot. kasum

1 092

10 416

Aruandeaasta kasum(-kahjum)

-53788

- 9 324

OMAKAPITAL KOKKU

539 104

592 892

PASSIVA KOKKU

625 688

711 358

Mihelson

KASUMIARUANNE skeem 1

	2001	2000
		0 8 -05- 2002

ÄRITULUD

Realiseerimise netokäive	406 914	468 504
Muud äritulud	6 262	2 542
ÄRITULUD KOKKU	413 176	471 046

ÄRIKULUD

Kaubad, toore, materjal, teenused	200 499	174 729
Mitmesugused tegevuskulud	59 760	50 540
Tööjõukulud	170 980	210 112
s.h. palgakulu	124 733	154 378
sotsiaalmaksud	45 997	55 734
muud	250	
Kulum	32 445	36 907
ÄRIKULUD KOKKU	463 684	472 288
Ärikasum(-kahjum)	50 508	-1 242
Finantskulud	3 280	8 082
Kasum(-kahjum) majand.tegevusest	-53 788	-9 324
Aruandeaasta puhaskasum(-kahjum)	-53 788	-9 324

[Handwritten signature]

2001.a.aastaruande lisad

Märkus 1

Tallinna Linnakohus
 Registriosakond
SISSE TULNUD

Rakendatud raamatupidamise põhimõtteid

0 8 -05- 2002

Aktsiaseltsi 2001 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes heast raamatupidamise tavast ja raamatupidamise seaduses toodud põhinõudeid ja printsiipe ning EV Raamatupidamise Toimkonna väljaantud juhendeid ja soovitusi järgides. Hoonete ja ehitiste amortisatsiooni normi muudeti 2001 aastal. Muutuse mõju kasumile +7010 krooni. Kanti maha väikevahendid summas 55 041 krooni.

Märkus 2

PÕHIVARA

Põhivara on vara, mida majandustegevuses kasutatakse pikema aja jooksul ja mille soetusmaksumus ületab 2000 krooni. Põhivara on bilansis kajastatud soetusmaksumuses. Eraldi kontol on näidatud akumulieeritud põhivara kulum. Kulum on arvestatud, kasutades lineaarset meetodit ja arvestades põhivara kasulikku tööiga.

	Hooned Ehitised	Masinad Seadmed	Muu Inventar	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2000	632 495	73 663	64 651	770 809
Jääkmaksumus 31.12.2000	480 026	53 974	27 114	561 114
Sissetulek Väljaminek	68 537			68 537
Majandusaasta kulum	14 020	10 719	7 706	32 445
Soetusmaksumus 31.12.2001	701 032	73 663	64 651	839 346

Mihelson

Märkus 3

Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on 7 594 krooni. Ostjatelt laekumata arveid bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest.

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

03-05-2002

Märkus 4

Lühiajalised kohustused

Pikaajalise pangalaenu tagasimaksmine järgmisel aastal	8 000.-
Hankijatele tasumata arved	29 400.-
Maksuvõlad	11 012.-
s.h. üksikisiku tulumaks	3 038.-
sotsiaalmaks	6 562.-
käibemaks	1 265.-
Töötuskindlustus	147.-
Võlad töövõtjatele	20 643.-
s.h. väljamaksmata dets. kuu töötasu	7 945.-
puhkusereserv	12 448.-
muud	250.-

Märkus 6

OMAKAPITAL AKTSIASELT SIS

AS Hotell Sõnajala aktsiate arv	538
Aktsia nimiväärtus	1000
Aktsiakapitali suurus	538000



Tallinna Linnakohus
 Registriosakond
SISSE TULNUD

	Aksia- kapital	Kohustuslik reservkapital	Eelmiste perioodide kasum	Aruande perioodi kasum	Kokku 8-05-2002
Saldo 01.01.2001	538000	53 800	10 416	-9 324	592 892
2000.aasta kasumi jaotus			-9 324	9 324	0
2001.aasta kasum				-53 788	-53788
Saldo 31.12.2001.a.	538000	53800	1 092	-53 788	539104

Märkus 7

NETOREALISEERIMISKÄIVE

	2001	2000
Teenustööd ja majatustegevus Eesti Vabariigis	413 176	468 504

[Handwritten signature]

RAHAVOOGUDE ARUANNE

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

08-05-2002

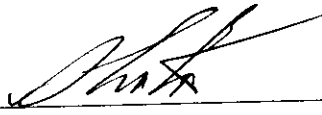
	2001	2000
A. RAHAVOOG ÄRITEGEVUSEST		
PUHASKASUM	-53788	-9 924
Kasum põhivara müügist		-2 542
AMORTISATSIOON	32 445	36 907
KÄIBEVARA (v.a. raha) jääkide muutustest	65 659	3 159
LÜHIAJALISTE KOHUSTUSTE Muutustest	-23 882	21 173
s.h. finantseerimisest	-8 000	-24 000
KOKKU ÄRITEGEVUSEST	12 434	25 373
B. RAHAVOOG INVESTEERINGUTEST	50	
Põhivara soetamisest		-30 463
Põhivara müügist		2 542
Lõpetamata kapitaaltöödest		-12 602
KOKKU INVESTEERINGUTEST	50	-40 523
C. RAHAJÄÄGI MUUTUS	12 484	-15 150

[Signature]

0 2 - 05 - 2002

Juhatuse deklaratsioon

-
- 1) raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
 - 2) raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
 - 3) raamatupidamiskohuslane on jätkuvalt tegutsev

Raivo Lokotar 

Juhatuse esimees
(ees-ja perekonna nimi)

Kärdlas, 11. märtsil 2002. a.

2001.a. majandusaasta aruanne on kinnitatud AS Hotell Sõnajala üldkoosoleku 08-05-2002 poolt

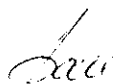


Aavo Lokotar

Juhatuse liige

Vello Kallas

Nõukogu esimees



Renate Pall

Nõukogu liige

Ene Leht



Nõukogu liige

AS HOTELL SÕNAJALA AKTSINÄRIDE NIMEKIRI

08.05.2002

Nimi	reg.kood	aadress	aktsiad	väärtus	summa
1.AS Hiiu Kalur	10048077	Sadama 15 Kärdla	538	1000	538000.-



0 8 -05- 2002

AS HOTELL SÕNAJALA
ainuaktsionäri otsus

21.03.2002.a

Aktsiaseltsi Hotell Sõnajala, asukohaga Sõnajala 11, Kärkla, ainuaktsionär AS Hiiu Kalur oma seadusliku esindaja juhatuse esimehe Toomas Kõuhkna isikus, on otsustanud alljärgnevalt:

1. Kinnitada AS Hotell Sõnajala 2001. majandusaasta aruanne mahus 625 688 krooni.
2. Katta 2001. majandusaasta kahjum 53 788 krooni eelmiste perioodide kasumi arvelt 1092 krooni ulatuses ja ülejäänud 52 696 krooni tulevaste perioodide kasumi arvelt.
3. Kinnitada 2002. majandusaasta audiitoriks vannutatud audiitor pr Dana Mihelson.
4. Kutsuda tagasi nõukogu liikmed Vello Kallas ja Renate Pall.
5. Valida AS-i uuteks nõukogu liikmeteks Toomas Kõuhkna, ik 36810282758, elukoht Tallinn ja Urmas Reimann, ik 37409210278, elukoht Tallinn.

Toomas Kõuhkna
AS Hiiu Kalur juhatuse esimees
ainuaktsionäri esindaja põhikirja alusel



08-05-2002

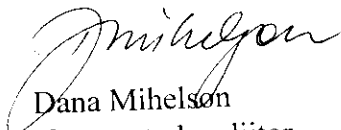
Audiitori järeldusotsus AS Hotell Sõnajala aktsionäridele

Olen kontrollinud AS Hotell Sõnajala 31.12.2001.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang ettevõtte raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2001.a. majandusaasta finantstulemuseks 53 788 krooni kahjumit ja seisuga 31.12.2001.a. koostatud bilansi mahuks 625 688 krooni kajastab oluliselt õigesti ja õiglaselt AS Hotell Sõnajala majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.a.

08. märtsil 2002.a., Kärddlas


Dana Mihelson
Vannutatud audiitor
tunnistus nr. 233